

OBSAH / CONTENT

COUBALOVÁ Eliška

Old maps and spatial planning – possibilities and limitations of their use on the example of the Elbe River near Lysá nad Labem (Central Bohemia)

Staré mapy a územní plánování – možnosti a limity jejich využití na příkladu řeky Labe u Lysé nad Labem (střední Čechy)

59

Informácie

BENOVÁ Alexandra

Publikované články v zborníku „Historické mapy“ v rokoch 1983 až 2017

Published articles in the proceedings „Historical maps“ between 1983 and 2017

81

Kartografické listy · 33 · 2/2025

KARTOGRAFICKÉ LISTY

33

2/2025

ISSN 1336-5274

KARTOGRAFICKÉ LISTY CARTOGRAPHIC LETTERS

Predседа redakčnej rady / Chairman of Editorial Board

doc. RNDr. Dagmar Kusendová, CSc., Univerzita Komenského v Bratislave, Slovensko

Výkonný redaktor / Executive Editor

Mgr. Alexandra Benová, PhD., Univerzita Komenského v Bratislave, Slovensko

Členovia redakčnej rady / Members of Editorial Board

doc. PhDr. RNDr. Jan D. Bláha, Ph.D., Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, Česko

doc. Ing. Václav Čada, CSc., Západočeská univerzita v Plzni, Česko

Ing. Jana Faixová Chalachanová, PhD., Slovenská technická univerzita v Bratislave, Slovensko

Ing. Róbert Fencík, PhD., Slovenská technická univerzita v Bratislave, Slovensko

doc. RNDr. Ján Feranec, DrSc., Geografický ústav Slovenskej akadémie vied, Bratislava, Slovensko

doc. Mgr. Michal Gallay, PhD., Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Slovensko

Univ.Prof. Mag.rer.nat. Dr.rer.nat. Georg Gartner, Department of Geodesy and Geoinformation, Vienna University of Technology, Austria

prof. Yukio Himiyama, Hokkaido University of Education, Faculty of Education, Japonsko

prof. Mgr. Jaroslav Hofierka, PhD., Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Slovensko

prof. Ing. Helena Mitášová, PhD., Department of Marine, Earth and Atmospheric Sciences, North Carolina State University, USA

Ing. Daniel Szatmári, PhD., Geografický ústav Slovenskej akadémie vied, Bratislava, Slovensko

prof. Ing. Ján Tuček, CSc., Technická univerzita vo Zvolene, Slovensko

doc. RNDr. Margita Vajsáblová, PhD., Slovenská technická univerzita v Bratislave, Slovensko

prof. RNDr. Vít Voženílek, CSc., Univerzita Palackého v Olomouci, Česko

Vydavateľ / Publisher / Kartografická spoločnosť Slovenskej republiky v spolupráci s Geografickým ústavom Slovenskej akadémie vied a Prírodovedeckou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave

Redakcia / Editorial Office / Kartografické listy, Prírodovedecká fakulta Univerzity Komenského v Bratislave, Ilkovičova 6, Mlynská dolina 1, 842 15 Bratislava, Slovensko (Slovakia), e-mail: kartografickelisty@gmail.com

Redakčné spracovanie / Editorial Processing / D. Kusendová, A. Benová, R. Fencík

Tlač / Print / REMPrint, s r.o., Pezinská 1, 831 02 Bratislava

Návrh obálky / Design of Cover / REMPrint, s r.o., Pezinská 1, 831 02 Bratislava

Elektronická verzia časopisu je na webovej stránke <https://gis.fns.uniba.sk/kartografickelisty/>

On-line version of the journal is on the website <http://gis.fns.uniba.sk/kartografickelisty/>

Kartografické listy je recenzovaný vedecký časopis s medzinárodnou redakčnou radou, ktorá akceptuje originálne a aktuálne vedecké štúdie, odborné príspevky a informácie z oblasti kartografie, fotogrametrie, diaľkového prieskumu Zeme, geoinformatiky, geomatiky a ďalších relevantných disciplín.

Cartographic Letters is a peer-reviewed scientific journal with international editorial board, which accepts original and actual scientific studies, specialist contributions and information from cartography, photogrammetry, remote sensing, geoinformatics, geomatics and all related fields.

Počet čísel za rok / Issues per year: 2

IČO vydavateľa: 30813697 **Dátum vydania / Date of issue:** december / December 2025

EV 4662/12

ISSN 1336-5274 (tlačené vydanie)

ISSN 2729-8094 (online)

ZAMERANIE ČASOPISU

Kartografické listy je recenzovaný vedecký časopis Kartografickej spoločnosti Slovenskej republiky vychádzajúci dvakrát ročne. Medzinárodná redakčná rada časopisu akceptuje originálne vedecké štúdie, odborné články a informácie z oblasti kartografie, fotogrametrie, diaľkového prieskumu Zeme, geoinformatiky, geomatiky a ďalších relevantných disciplín. O uverejnení príspevku v slovenčine, češtine, resp. angličtine s rozšíreným sumárom v angličtine (resp. slovenčine alebo češtine) rozhoduje redakčná rada na základe dvoch nezávislých recenzných posudkov.

POKYNY PRE AUTOROV

Rukopis článku sa prijíma v predpísanej šablóne programu MS Word, ktorá je uverejnená na webovej stránke časopisu: <http://gis.fns.uniba.sk/kartografickelisty/>.

Príspevky sa prijímajú v slovenskom, českom alebo anglickom jazyku s rozšíreným resumé. K šablóne treba priložiť vyplnené Autorské vyhlásenie a súbory obrázkov a tabuliek v požadovanom formáte a rozlíšení. Treba dodržať štruktúru príspevku v nasledujúcom usporiadaní: názov článku/title, meno autora (autorov), abstrakt/abstract (10 – 20 riadkov stručne charakterizujúci ciele a výsledky článku), kľúčové slová/keywords (5 – 7 slov), autorské údaje (meno autora s titulmi, úplný názov a adresa pracoviska, resp. korešpondenčná súkromná adresa, e-mail), štruktúrovaný text článku, literatúra, resumé/summary (skrátenejší text článku na 0,5 až 1,5 strany), text k obrázkom a tabuľkám a ich preklad. Členenie textu na časti s hierarchickým číslovaním, uvádzanie literatúry v texte a jej usporiadanie na konci príspevku, ako aj ďalšie pokyny sú uvedené v šablóne pre autorov. Preklady do angličtiny si zabezpečuje autor. Redakcia neprijíma články, ktoré nespĺňajú uvedené pokyny. *Príspevky zasielajte na e-mail adresu: kartografickelisty@gmail.com*. Termíny redakčných uzávierok pre dodanie rukopisov je každoročne 15.1. (pre prvé číslo) a 15.7. (pre druhé číslo), resp. aj v iných termínoch po dohode s redakciou.

Autor garantuje, že rukopis nebol a nebude publikovaný inde, aj v inom jazyku. Prezentované vedecké výsledky, ako aj všetky prílohy (obrázky a tabuľky) sú pôvodné a nové, s výnimkou informácií. Kópie príloh z iných publikácií musia mať legalizované práva na publikovanie. Exkluzívne právo na vydanie rukopisu sa prenáša na vydavateľa jeho prijatím a publikovaním v časopise *Kartografické listy*.

Redakčná rada

SCOPE

Kartografické listy (Cartographic Letters) is a peer-reviewed scientific journal of the Cartographic Society of the Slovak Republic being published twice a year. The International Editorial Board accepts original research papers and the information from the area of cartography, photogrammetry, remote sensing, geoinformatics, geomatics and further related disciplines. The articles are published upon the review carried out by two independent reviewers. The publishing language is Slovak, Czech or English, with an extended summary in English if the manuscript is written in Slovak or Czech. The abstracts and key words are published only in English.

INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

Manuscript of an article is to be accepted in a set template of MS Word. The MS Word file and all relevant imprints can be found on the web site: <http://gis.fns.uniba.sk/kartografickelisty/>.

The papers are accepted in either Slovak, Czech, or English language, with an extended resume. A filled out author's statement is needed to be attached with the template, as well as the picture files, and tables in a required format and resolution. It is required to follow the structure of paper in the following order: title, name of the author (authors), abstract (10 to 20 lines briefly describing the goals, and results of the article), key words (5 to 7 words), author's data (author's name with all his/her titles, complete name and address of workplace, or personal postal address, e-mail), structured text of the article, bibliography, summary (a shortened text of an article, 0,5 to 1,5 pages long), text accompanying the pictures and tables, and their translation. The division of text into parts with hierarchical numbering, indication of literature in the text, and its list at the end of a paper, as well as other instructions are listed in the Template for authors. The translation into English is arranged by the author himself. The editorial office doesn't accept articles that don't meet the given instructions. The articles not arranged as required in imprints will not be accepted. *Please send all files on the e-mail address: kartografickelisty@gmail.com*.

The editorial deadline for the manuscripts to be provided is annually January 15 (for the first publication), and July 15, (for the second publication), or in other terms, after an agreement with the editorial office.

The author guarantees that the manuscript was not and will not be published anywhere else or in any other language. Presented scientific results are to be essentially new (with the exception of the information), pictures and tables are also to be original. Copies of any images from other publications must be legalized by obtaining rights for the publication. The exclusive copyright of a manuscript publishing is transferred to the publishers with the acceptance and publication of the manuscript in *Kartografické listy (Cartographic Letters)*.

Editorial Board

KARTOGRAFICKÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

KARTOGRAFICKÉ listy

CARTOGRAPHIC LETTERS

ročník / volume

33

2025

číslo / issue

2

December 2025

Bratislava

OBSAH / CONTENT

COUBALOVÁ Eliška	59
Old maps and spatial planning – possibilities and limitations of their use on the example of the Elbe River near Lysá nad Labem (Central Bohemia)	
Staré mapy a územní plánování – možnosti a limity jejich využití na příkladu řeky Labe u Lysé nad Labem (střední Čechy)	
 Informácie	
BENOVÁ Alexandra	81
Publikované články v zborníkoch „Historické mapy“ v rokoch 1983 až 2017	
Published articles in the proceedings „Historical maps“ between 1983 and 2017	